

## Ardenne et Bretagne : les sœurs lointaines

Lutins, korrigans, fées, loups-garous, ... L'Ardenne et la Bretagne ont en commun un patrimoine légendaire riche et passionnant. Découvrez ces personnages fantastiques en voyageant avec eux entre Ardenne et Bretagne lors des Rencontres de l'Imaginaire.



### COMMENT ?

Entre juin et décembre 2013, six évènements sont organisés en Ardenne et en Bretagne mais aussi au pays de la fée Mélusine, en Poitou.

### POURQUOI ?

À l'origine de ce projet, une volonté commune de valoriser ce patrimoine légendaire partagé, avec comme fil rouge le livre d'Albert Moxhet, *Ardenne & Bretagne : les sœurs lointaines*.

70 œuvres originales d'artistes des trois régions accompagnent cette réédition, avec l'organisation d'une grande exposition itinérante, ainsi que la création d'événementiels grand public et de pièces de théâtre imaginées par de jeunes Bretons et Ardennais.

### QUI ?

- Centre de l'Imaginaire Arthurien (Bretagne)
- Ecomusée du Pays de Brocéliande de Montfort-sur-Meu (Bretagne)
- GAL Haute-Sûre Forêt d'Anlier (Ardenne belge)
- GAL du Pays de Brocéliande (Bretagne)
- GAL du Pays de Ploërmel - Cœur de Bretagne (Bretagne)
- GAL Racines & Ressources (Ardenne belge)
- Maison du Livre et du Tourisme de Bécherel (Bretagne)
- Maison du Tourisme du Pays de la Haute Lesse (Ardenne belge)
- Musée en Piconrue et sa Maison des Légendes (Ardenne belge)
- Office du Tourisme de Brocéliande (Bretagne)
- Pays des 6 Vallées (Poitou-Charentes)
- Pays Touristique de Brocéliande (Bretagne)
- Pays Touristique de l'Oust à Brocéliande (Bretagne)

# Rencontres de l'Imaginaire

De septembre à décembre 2013

**REDU (ARDENNE BELGE) 21 ET 22 SEPTEMBRE**

**Animations autour des légendes ardennaises  
et bretonnes. Point d'orgue du week-end :  
Le Sabbat de la Gypsine !**

**LUSIGNAN (POITOU-CHARENTES) DU 5 AU 20 OCTOBRE**

**Légendes et forêts à l'honneur  
en Pays des 6 Vallées**

**DESTINATION BROCELIANDE  
(PAYS DE PLOËRMEL - BRETAGNE)  
DU 31 OCTOBRE AU 11 NOVEMBRE**

**Semaine du Dragon : légendes de Brocéliande  
et d'Ardenne. Invité d'honneur : Pépé Crochet.**

**BASTOGNE (ARDENNE BELGE) 20 DÉCEMBRE**

**Vernissage de l'exposition  
*Ardenne et Bretagne : les sœurs lointaines*  
en présence des artistes. Soirée de Noël.**

Ardenne et Bretagne : les sœurs lointaines

# Rencontres de l'Imaginaire de Brocéliande

**PAIMPONT · CONCORET · BÉCHEREL · MONTFORT-SUR-MEU**

**19, 20 et 21  
JUILLET 2013**

**Expositions  
Contes  
Conférences  
Marché d'artisans  
Salon du livre  
Animations**

**20 JUILLET**

**Les Lutins de Feu  
Spectacle  
à Paimpont 21h30**



**DESTINATION BROCELIANDE**

[www.broceliande-vacances.com](http://www.broceliande-vacances.com)

**Centre de l'Imaginaire Arthurien**

Château de Comper 56430 - Concoret / 02 97 22 79 96

[www.centre-arthurien-broceliande.com](http://www.centre-arthurien-broceliande.com)



# Expositions

20 et 21 juillet – Entrée au Centre de l'imaginaire Arthurien : 3 euros

**Concoret, Château de Comper – du 4 juillet au 31 août**  
**9<sup>èmes</sup> Rencontres de l'Imaginaire de Brocéliande :**  
**Ardenne et Bretagne : les sœurs lointaines.**

Les œuvres originales de 60 artistes belges et bretons réunis autour des légendes communes à leurs deux régions.

**Paimpont, Médiathèque municipale – du 15 au 31 juillet**  
**Saint Hubert, histoire d'une légende universelle.**

Exposition de La Maison des Légendes de Bastogne.

**Concoret, Maison des légendes – du 20 au 28 juillet**  
**Le Muséum fantastique du professeur Berlupin.**

## Artistes bretons :

Ange – Eva Autefault – Carole Beau – BlackMor – Bobs – Brucéro – Carine M. Carmelo de la Pinta – Gwen de Montfaucon – Alice Dufeu – Elodie Dumoulin – Pascal Ferry – Yannick Germain – Hervé Gourdet – Jean Lemonnier – Jérôme Lereculey Loko – Yoann Lossel – Séverine Pineaux – Juliette Pinoteau – Virginie Ropars Eruan Seure le Bihan – Anne Smith – Guillaume Sorel – Violetta Stepanovich David Thiérée – Olivier Villoingt – Nick Walkingbear – Mary Waltz

## Artistes ardennais :

Xavier Al Charif – Nathalie Chaballe – Didier Comès – Laetitia Cravatte Marc-Henri Debaar – Dominique Deblanc – Jean-Claude Deprez – Sébastien Didot Valérie Dion – Alexandre Forceille – Renaud François – Virginie Grévisse Jean Lekeu – Joëlle Leponce – Anne Liegois – Désiré Louette – Sonia Marx Aurélie Mayon – Alice Nissen – Palix – Laurence Pierrard – Claudy Raskin Dominique Schillings – Marcel Siraut – Zoé Van Campenhout

# Vendredi 19 juillet

## Bécherel, Maison du Livre et du Tourisme

**De 15h à 17h : ateliers d'initiation** à la **calligraphie latine** par Richard Lempereur et à la **bande dessinée** par Pépito Créations.

**18h : présentation officielle du livre**

**Ardenne et Bretagne : les sœurs lointaines**

en présence des artistes belges et bretons, suivie de la table ronde

**Le Patrimoine légendaire entre parole et écriture**

avec Albert Moxhet, Claudine Glot, Jean-Pierre Mathias et Pierre Dubois.

# Samedi 20 juillet – Dimanche 21 juillet

## Tout le week-end à Paimpont

GRATUIT – POUR TOUS – EN CONTINU

### Salon du livre des légendes

#### Rencontres · Dédicaces

avec plus de 30 auteurs et illustrateurs invités  
samedi : de 14h à 19h / dimanche : de 11h à 19h

### Scène ouverte de conteurs

avec **Hélène Gheysens, DamEnora, Marie Tanneux, Rémy Cochen, Charles Dauvergne, Jean-Pierre Mathias, et Pierre Dubois**

### Animations - Spectacles

**Le loup-garou** de la compagnie Coppélius, **les échassiers** de la compagnie Talik, **les lutins** de la compagnie Drolig, **Le Bagad Men Ru** de Montfort-sur-Meu, **Maxence des oiseaux** : elficomusicologie, **Graziella Fanfan** fait sa fée, **Ipulsion** : fresque féérique en direct...

### Marché d'artisans-créateurs

organisé par Brocéliand'co – Les Gens d'Ici.

### Conférences - Tables rondes

#### Samedi 20 juillet

**11h : Mythologies du cerf blanc : de Merlin à saint Hubert**  
par Joël Hascoët, chercheur associé au C.R.B.C.

**15h : L'imaginaire des pierres**  
par Cyrille Chaigneau, médiateur scientifique au Musée de Carnac.

#### Dimanche 21 juillet

**11h : Fantômes et revenants**

avec Pierre Dubois, Rémy Cochen, Carine M. et Elian BlackMor.

**15h : Magie et sorcellerie en Bretagne : mythes et réalités**  
par Dominique Camus, ethnologue.

Samedi 20 juillet, de 16h à 18h :  
**Légendes et métamorphoses de Bretagne et d'Ardenne**

Balade contée à Paimpont

Hélène Gheysens (Ardenne belge) et Charles Dauvergne (Bretagne) conteront pour vous des histoires de métamorphoses sur les rives de l'étang de Paimpont.



Samedi 20 juillet,  
Esplanade de l'Abbaye, à partir de 21h30 :

**La Parade des légendes**  
défilé et concert de musique bretonne  
par le Bagad Men Ru

## Les Lutins de Feu

Spectacle pyrotechnique et poétique  
par la Compagnie du Bout des Doigts

TOUT PUBLIC – GRATUIT

#### Dimanche 21 juillet

Ecomusée du Pays de Brocéliande  
à Montfort-sur-Meu

**de 14h à 18h : animations autour de la légende de la Cane**  
Exposition, concert (fest-deiz avec les Beurdassous),  
danses (An Abadenn Nevez et le trio Plumaj) et contes traditionnels  
de Bretagne et d'ailleurs avec Pascal Renaudin.